

BUSHING FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIE SETS - 7MM REMINGTON SAUM BUSHING FULL LENGTH DIE SET

Whiddens' hand polished Bushing Full Length Sizer and Seater Sets come in most standard calibers . The Full Length Sizer Die has a shorter overall length for better shoulder bump-back, a smaller base and tighter internal tolerances. The Seater Die comes with a micrometer top for precise adjustments. These dies are designed with a floating sleeve system which helps to improve concentricity- a must for repeatable precision. No bushing is included with the set. The sizer will accept Redding or L.E. Wilson bushings.



Attributes

- Name: 7MM REMINGTON SAUM BUSHING FULL LENGTH DIE SET
- Manufacturer: WHIDDEN GUNWORKS
- Product no.: 749016205
- Mfr. No.: SET-S-B-7RSAUM-
- Cartridge: 7 mm SAUM (Remington SA Ultra Mag)
- Die Style: Seater Die, Full Length Sizing Dies
- Delivery weight: 0.63kg
- Shipping height: 64mm
- Shipping width: 140mm
- Shipping length: 229mm

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für den Bushing Full Length Sizer und Seater Die Set von Whidden Gunworks](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Bushing Full Length Sizer and Seater Die Sets 7mm Remington SAUM](#)
- [Français: Guide de Sécurité des Consommateurs pour les Ensembles de Bushing Full Length Sizer et Seater Die de Whidden Gunworks](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die Bushing Full Length Sizer e Seater di Whidden Gunworks](#)
- [Polski: Instrukcja bezpieczeństwa dla Zestawów Matryc Bushing Full Length Sizer i Seater od Whidden Gunworks](#)
- [Suomi: BUSHING FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIE SETS WHIDDEN GUNWORKS 7MM REMINGTON SAUM KÄYTTÖOHJEET](#)
- [Český: Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro BUSHING FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIE SETS WHIDDEN GUNWORKS 7MM REMINGTON SAUM](#)

Sicherheitshinweise für den Bushing Full Length Sizer und Seater Die Set von Whidden Gunworks

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf des Bushing Full Length Sizer und Seater Die Sets von Whidden Gunworks für 7mm Remington SAUM. Diese Anleitung enthält wichtige Sicherheitshinweise und Anweisungen, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen können.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achten Sie darauf, dass Sie die Sicherheitsrichtlinien befolgen, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen oder Abnutzung.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
- Informieren Sie sich über Rückrufaktionen und Sicherheitswarnungen auf der EU Safety Gate Plattform.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Sicherheitshandschuhe und Schutzbrille, während Sie mit dem Die Set arbeiten.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut beleuchtet und frei von Hindernissen ist.
- Verwenden Sie das Die Set nur mit kompatiblen Redding oder L.E. Wilson Bushings.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt auf einer stabilen und sicheren Oberfläche verwendet wird.
- Halten Sie alle Werkzeuge und Materialien, die Sie benötigen, in Reichweite, um unnötige Bewegungen zu vermeiden.

Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. Vorbereitung

- Stellen Sie sicher, dass Sie alle erforderlichen Werkzeuge haben, bevor Sie mit der Installation beginnen.
- Überprüfen Sie, ob das Die Set vollständig und unbeschädigt ist.

2. Installation

- Befestigen Sie den Sizer Die in Ihrer Presse gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Stellen Sie sicher, dass die Die korrekt ausgerichtet ist, um eine ordnungsgemäße Funktion zu gewährleisten.

3. Verwendung

- Führen Sie die Hülse in die Sizer Die ein und betätigen Sie die Presse gleichmäßig.
- Überprüfen Sie die Hülse regelmäßig auf korrekte Dimensionen und Anpassungen.
- Verwenden Sie die Seater Die mit dem MikrometerOberteil für präzise Anpassungen.

4. Nach Gebrauch

- Reinigen Sie das Die Set nach jedem Gebrauch, um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und sicheren Ort.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Werkzeugen und Materialien.
- Achten Sie darauf, dass alle Teile des Die Sets ordnungsgemäß entsorgt werden, um Umweltschäden zu vermeiden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder weitere Informationen zu Ihrem Produkt wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Safety Instruction Guide for Bushing Full Length Sizer and Seater Die Sets 7mm Remington SAUM

Introduction

Thank you for choosing the Bushing Full Length Sizer and Seater Die Sets 7mm Remington SAUM by Whidden Gunworks. This guide provides important safety information to ensure the safe use of this product. Please read and follow these instructions carefully to minimize risks and enhance your experience.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used only for its intended purpose.
- Always handle tools and dies with care to avoid injury.
- Keep the dies and tools out of reach of children and vulnerable individuals.
- Regularly inspect the product for any signs of wear or damage before use.
- Report any unsafe conditions or incidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Always wear appropriate safety gear, including eye protection, when using reloading equipment.
- Ensure the work area is clean, welllit, and free from distractions.
- Do not exceed the recommended load specifications for the dies.
- Use Redding or L.E. Wilson bushings as specified; do not use incompatible parts.
- Follow the manufacturer's instructions for proper adjustments and settings.
- In case of malfunction or unexpected behavior, stop using the product immediately and seek assistance.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation of the Dies:

- Ensure the reloading press is securely mounted and stable.
- Remove the existing die from the press if applicable.
- Carefully install the Bushing Full Length Sizer Die into the press, tightening it securely.
- Install the Seater Die in the same manner, ensuring it is properly aligned.

2. Using the Bushing Full Length Sizer Die:

- Select the appropriate bushing for your cartridge.
- Adjust the die to achieve the desired shoulder bumpback and ensure the base is properly aligned.
- Insert the cartridge case into the die and operate the press smoothly.

3. Using the Seater Die:

- Place the bullet into the cartridge case.
- Adjust the micrometer top for precise bullet seating depth.
- Operate the press to seat the bullet firmly.

4. Postusage:

- Clean the dies after use to prevent corrosion and maintain performance.
- Store the dies in a safe, dry place away from moisture and extreme temperatures.

Disposal Instructions

- Dispose of any packaging materials in accordance with local recycling regulations.
- If the dies become damaged beyond repair, dispose of them as metal waste in compliance with local disposal guidelines. Do not throw them in regular household waste.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or assistance regarding the Bushing Full Length Sizer and Seater Die Sets, please refer to the manufacturer's website or contact their customer support.

Thank you for your attention to these safety guidelines. Your safety and satisfaction are our top priorities. Enjoy your reloading experience with the Bushing Full Length Sizer and Seater Die Sets 7mm Remington SAUM!

Guide de Sécurité des Consommateurs pour les Ensembles de Bushing Full Length Sizer et Seater Die de Whidden Gunworks

Introduction

Merci d'avoir choisi les ensembles de Bushing Full Length Sizer et Seater Die de Whidden Gunworks pour votre rechargement de munitions. Ce guide a été élaboré pour vous fournir des informations essentielles sur la sécurité lors de l'utilisation de ce produit, conformément aux réglementations de sécurité des produits de l'UE.

Directives Générales de Sécurité

- Assurez-vous de lire toutes les instructions avant d'utiliser le produit.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des animaux.
- Vérifiez régulièrement l'état du matériel pour éviter les accidents.
- Ne tentez pas d'utiliser le produit d'une manière non prévue par le fabricant.
- En cas de doute sur l'utilisation, consultez un professionnel.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Utilisez toujours des lunettes de sécurité lors de l'utilisation de l'outil pour protéger vos yeux.
- Portez des gants appropriés pour éviter les coupures et les blessures.
- Ne surchargez pas l'outil ; respectez les limites de capacité indiquées.
- Assurez-vous que votre espace de travail est propre et bien éclairé.
- Évitez de porter des vêtements amples qui pourraient se prendre dans le mécanisme de l'outil.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation

- Assurez-vous que l'outil est débranché avant de procéder à l'installation.
- Suivez les instructions du fabricant pour monter le die dans votre presse de rechargement.
- Vérifiez que tous les composants sont correctement fixés et en bon état avant utilisation.

2. Utilisation

- Placez la douille dans le die de Full Length Sizer et appliquez une pression uniforme.
- Utilisez le die de Seater avec précaution, en ajustant le dessus micrométrique pour obtenir la profondeur souhaitée.
- Ne forcez pas le mécanisme ; si vous rencontrez une résistance, vérifiez l'alignement et l'état de la douille.
- Après chaque utilisation, nettoyez les dies pour éviter l'accumulation de résidus.

Instructions d'Élimination

- Éliminez les pièces usées ou endommagées conformément aux réglementations locales sur les déchets.
- Ne jetez pas les outils dans des décharges non autorisées ; recherchez des centres de recyclage appropriés.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, veuillez contacter le point de contact de l'UE approprié. Assurez-vous de conserver votre preuve d'achat pour toute demande de garantie ou de service après-vente.

En suivant ces directives, vous contribuerez à garantir une utilisation sécurisée et efficace de votre ensemble de Bushing Full Length Sizer et Seater Die de Whidden Gunworks. Pour toute autre information, consultez le site Web du fabricant ou un professionnel qualifié.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Set di Die Bushing Full Length Sizer e Seater di Whidden Gunworks

Introduzione

Grazie per aver scelto il Set di Die Bushing Full Length Sizer e Seater di Whidden Gunworks per il calibro 7mm Remington SAUM. Questa guida fornisce informazioni essenziali sulla sicurezza e sull'uso corretto del prodotto, in conformità con le normative europee sulla sicurezza dei prodotti.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto in modo sicuro e responsabile.
- Segui tutte le istruzioni fornite nel manuale per evitare incidenti.
- Controlla regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta difetti visibili.
- Tieni il prodotto lontano dalla portata di bambini e animali domestici.

Precauzioni Specifiche per l'Uso

- Utilizza solo bushing compatibili (Redding o L.E. Wilson) con il sizer.
- Non forzare il die oltre le specifiche raccomandate.
- Indossa sempre occhiali protettivi durante l'uso per proteggere gli occhi da eventuali schegge o detriti.
- Assicurati che l'area di lavoro sia ben illuminata e priva di ostacoli.
- Non utilizzare il die se sei stanco o distratto.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Preparazione dell'Area di Lavoro

- Assicurati che la superficie di lavoro sia pulita e stabile.
- Rimuovi oggetti estranei dall'area di lavoro.

2. Installazione del Die

- Fissa il die nella pressa seguendo le istruzioni del produttore.
- Assicurati che il die sia allineato correttamente e ben serrato.

3. Utilizzo del Sizer

- Inserisci la cartuccia nel die e applica una pressione uniforme per il sizing.
- Controlla frequentemente le dimensioni delle cartucce per garantire la precisione.

4. Utilizzo del Seater

- Posiziona la palla nel colletto della cartuccia.
- Regola la parte superiore a micrometro per ottenere la profondità di seduta desiderata.
- Esegui un test di caricamento per verificare la corretta seduta della palla.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei materiali di scarto.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente. Contatta i servizi di raccolta rifiuti locali per informazioni sullo smaltimento corretto.

Informazioni per Ulteriori Supporto

Per qualsiasi domanda o necessità di assistenza, ti invitiamo a contattare il produttore o il rivenditore presso cui hai acquistato il prodotto. Assicurati di avere a disposizione il numero di modello e la prova di acquisto per facilitare il supporto.

Conclusione

Seguendo queste linee guida di sicurezza, puoi utilizzare il Set di Die Bushing Full Length Sizer e Seater di Whidden Gunworks in modo sicuro ed efficace. Ricorda di segnalare eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti e di controllare regolarmente gli aggiornamenti sulle eventuali richieste di richiamo attraverso il portale Safety Gate dell'UE. La tua sicurezza è la nostra priorità.

Instrukcja bezpieczeństwa dla Zestawów Matryc Bushing Full Length Sizer i Seater od Whidden Gunworks

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup Zestawów Matryc Bushing Full Length Sizer i Seater od Whidden Gunworks. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji przed użyciem.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem uszkodzeń lub zużycia.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne produkty lub wypadki odpowiednim władzom.
- Sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań produktów na platformie Safety Gate UE.

Specyficzne środki ostrożności przy użytkowaniu

- Upewnij się, że używasz odpowiednich tulei (Redding lub L.E. Wilson) do matrycy Sizer.
- Zawsze korzystaj z mikrometrycznego szczytu w die Seater do precyzyjnych regulacji.
- Nie używaj zestawu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia.
- Nie modyfikuj produktu ani nie używaj go w sposób, który nie jest zgodny z instrukcją.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Przygotowanie miejsca pracy:

- Upewnij się, że miejsce pracy jest czyste i dobrze oświetlone.
- Zorganizuj wszystkie potrzebne narzędzia i materiały przed rozpoczęciem pracy.

2. Instalacja matrycy Sizer:

- Zamocuj matrycę Sizer w prasie według instrukcji producenta.
- Upewnij się, że matryca jest prawidłowo ustawiona i zabezpieczona.

3. Użycie matrycy Sizer:

- Włóż tuleję do matrycy Sizer.
- Ustaw odpowiednią wysokość i ciśnienie prasy, aby uniknąć uszkodzenia tulei.

4. Instalacja matrycy Seater:

- Zamocuj matrycę Seater w prasie.
- Ustaw mikrometryczny szczyt na pożądaną wartość.

5. Użycie matrycy Seater:

- Umieść pocisk w tulei.
- Użyj prasy, aby osadzić pocisk w tulei zgodnie z instrukcją.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Produkt i jego opakowanie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów.
- Nie wyrzucaj produktu do ogólnych śmieci, jeśli jest on uszkodzony lub niebezpieczny.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W przypadku pytań lub wątpliwości dotyczących produktu, skontaktuj się z odpowiednim punktem kontaktowym w UE.

Dziękujemy za przestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa. Bezpieczne używanie Zestawów Matryc Bushing Full Length Sizer i Seater od Whidden Gunworks zapewni Ci satysfakcję i bezpieczeństwo podczas pracy.

BUSHING FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIE SETS WHIDDEN GUNWORKS 7MM REMINGTON SAUM KÄYTTÖOHJEET

Johdanto

Tervetuloa Bushing Full Length Sizer ja Seater Die Setin käyttöohjeeseen. Tämä tuote on suunniteltu erityisesti 7mm Remington SAUM patruunoille ja se tarjoaa tarkkuutta ja luotettavuutta. Tässä oppaassa käsitellään tuotteen turvallista käyttöä, asennusta, käyttöohjeita sekä hävittämistä koskevia ohjeita.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisille ja että lapset eivät pääse käsiksi siihen.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta.
- Käytä tuotetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.
- Noudata kaikkia valmistajan ohjeita ja suosituksia.
- Säilytä tuote kuivassa ja turvallisessa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.

Erityiset turvallisuusvarotoimet

- Varo teräviä osia, jotka voivat aiheuttaa vammoja.
- Käytä suojarusteita, kuten suojalaseja ja käsineitä, erityisesti asennuksen ja käytön aikana.
- Varmista, että työskentelyalue on hyvin valaistu ja että siellä ei ole esteitä.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai puutteellinen.
- Pidä työkalu ja työskentelyalue puhtaina, jotta vältetään onnettomuudet.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus

- Varmista, että kaikki osat ovat mukana ja ehjiä.
- Kiinnitä Sizer ja Seaterkuulat tukevasti paikoilleen.
- Varmista, että bushingit (ei sisälly settiin) on asennettu oikein.
- Tarkista, että kaikki kiinnitykset ovat tiukkoja ja turvallisia ennen käyttöä.

2. Käyttö

- Käytä tuotetta vain ohjeiden mukaisesti.
- Säädä Seaterkuula tarkasti haluttuun pituuteen mikrometripään avulla.
- Käytä Sizerkuulaa varmistaaksesi, että patruunat ovat oikean kokoisia ja muotoisia.
- Tarkista säännöllisesti, että kaikki osat toimivat moitteettomasti.

Hävittämishjeet

- Hävitä tuote paikallisten säädösten ja ohjeiden mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltopalveluihin saadaksesi lisätietoja turvallisesta hävittämisestä.

Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai myyjään. Varmista, että käytät EU:n Safety Gate järjestelmää saadaksesi ajankohtaisia tietoja mahdollisista tuotevaaratilanteista tai muistutuksista.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen prioriteetti käytettäessä Bushing Full Length Sizer ja Seater Die Set tuotetta. Noudata näitä ohjeita ja varmista turvallinen ja tehokas käyttö.

Návod k použití a bezpečnostní pokyny pro BUSHING FULL LENGTH SIZER AND SEATER DIE SETS WHIDDEN GUNWORKS 7MM REMINGTON SAUM

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili sadu lisovacích a seřizovacích die Whidden Gunworks. Tento produkt je navržen pro bezpečné a efektivní používání při přebíjení nábojů. Před použitím si prosím důkladně přečtete následující bezpečnostní pokyny a pokyny k použití.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Zajistěte, aby všechny produkty byly používány v souladu s pokyny výrobce.
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou všechny součásti v dobrém stavu a bez poškození.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Při práci s těmito nástroji noste vhodné ochranné brýle a rukavice.
- Pracujte v dobře osvětleném a větraném prostoru.
- Nepoužívejte produkt, pokud je poškozený nebo nefunguje správně.
- V případě nehody nebo zranění okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Při instalaci a používání die se ujistěte, že je die pevně a bezpečně usazeno v lisovacím zařízení.
- Při seřizování die dbejte na to, abyste správně nastavili mikrometrickou hlavu pro dosažení požadované přesnosti.
- Při manipulaci s bushingy buďte opatrní, aby nedošlo k jejich poškození.
- Nikdy se nepokoušejte upravit die, pokud nejste kvalifikovaní a nemáte potřebné znalosti.
- Zajistěte, aby v okolí pracovního prostoru nebyly žádné volné předměty, které by mohly způsobit nehodu.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Příprava:

- Zkontrolujte, zda máte všechny potřebné nástroje a součásti.
- Ujistěte se, že pracovní prostor je čistý a uspořádaný.

2. Instalace:

- Nainstalujte die do lisovacího zařízení podle pokynů výrobce.
- Ujistěte se, že je die správně zajištěno a nastaveno.

3. Použití:

- Použijte die k lisování a seřizování nábojů podle specifikací pro 7mm Remington SAUM.
- Dbejte na to, abyste dodržovali správné techniky přebíjení a bezpečnostní opatření.

4. Údržba:

- Po každém použití vyčistěte die a zkontrolujte, zda neobsahuje zbytky materiálu.
- Pravidelně kontrolujte die na známky opotřebení a poškození.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci produktu dbejte na místní předpisy o odpadech.
- Zajistěte, aby byly veškeré součásti zlikvidovány ekologicky a bezpečně.
- Pokud je produkt poškozený, zlikvidujte jej způsobem, který minimalizuje riziko pro životní prostředí.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy ohledně bezpečnosti produktu, prosím, kontaktujte svého prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici všechny potřebné informace o produktu pro rychlé a efektivní řešení.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost a užíváte si přebíjení nábojů s naším produktem.